





**5060**

Lisätietoja on mittarin käyttöoppaassa.

**Huomautus**

▲ *Henkilövahinkojen vaara. Lasiosat voivat rikkoouta. Käsittele varoen, jotta et loukkaanulle.*

▲ *Kemikaalille altistumisen vaara. Tutustu tämän käyttöoppaan käyttöturvallisuustiedoissa (MSDS) määritettyihin turvatoimiin.*

**Johdanto**

Tämä anturi on kaksinäpäinen platinakennu, jossa on sisäänrakennettu lämpötila-anturi yleisten vesipohjaisten näytteiden johtokykyttajuksiin.

**Tekniset tiedot**

Kennovakio	Noin 1 cm <sup>-1</sup>
Mittausalue	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Lämpötila	Pt 1000
Elektrodi	Platina (3x)
Vähimmäissyvyys	25 mm
Käyttölämpötila	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Rajoitukset	Epäpuhtaat näytteet, polykarbonaatille tai lasille sopimattomat näytteet
Liitäntätyyppi	MP-5

**Valmistelu**

Ensimmainen käyttökerta: upota anturi etanolin 15 sekunniksi. Huuhteile deionisoidulla vedellä.

**Anturin kytkeminen**

Älä käännä tai kierrä anturin liitintä.

**1 Kalibrointi**

▲ *Anturin käyjen alle voi muodostua upotettuna ilmakuplia, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.*

▲ *Huuhteile anturi huolellisesti standardien välillä.*

1- tai 2-pistekalibrointi: paina painiketta ✓ ensimmäisen tai toisen standardin jälkeen.

**2 Näytteen mittaaminen**
Jatkuva: paina painiketta ✓ 2 kertaa. Parametrien muuttaminen: pidä painiketta ✓ painettuna vakautuksen ajan.

**3 Huolto ja varastointi**

Älä hiero elektrodin pintaa tai käytä hiovaa puhdistusainetta.

Puhdistaminen: liota anturia liuoksessa, joka luottaa jäätteet. Epäorgaaniset jäätteet: laimennettu suolahappoliuos tai kromihappo. Organaiset jäätteet: anturin rungolle sopivia liuottimia. Huuhteile deionisoidulla vedellä.

**Vianmääritys**

Varmista, että käytössä on oikeanlainen anturityyppi. Älä pidä käsin kiinni anturista, jotta lämpötila ei muutu.

**Takuu**

Valmistusviat: 1 vuosi. Takuu ei kata virheellisesti käytöstä tai kulumisesta aiheutuvia vikoja.

## FI

**5060**

Detaljnije informacije potražite u dokumentaciji mjerača.

**Oprez**

▲ *Opasnost od tjelesnih ozljeda. Staklene komponente su lomljive. Pažljivo rukujte s njima kako se ne biste posjekli.*

▲ *Opasnost od izlaganja kemikalijama. Sigurnosne protokole potražite na trenutno važećim podatkovnim listovima za sigurnost materijala (MSDS).*

**Uvod**

Sonda je platinasta kiveta s dva pola i ugrađenim temperaturnim senzorom za mjerjenja vodljivosti u običnim vodenim uzorcima.

**Tehnički podaci**

Konstanta kivete	Približno 1 cm <sup>-1</sup>
Raspon	0,2 µS/cm do 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Elektroda	Platina (3x)
Minimalna dubina	25 mm (1 in.)
Radna temperatura	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Ograničenja	Prijava uzorci, uzorci koji nisu kompatibilni sa polikarbonatom ili staklom.
Vrsta priključka	MP-5

**Priprema**

Prva upotreba: sondu na 15 s uronite u etanol i isperite deioniziranom vodom.

**Priključivanje sonde**

Ne okretite i ne izvrtite priključak sonde.

**1 Kalibracija**

▲ *Mjehurići zraka ispod vrha sonde prilikom uranjanja mogu uzrokovati sporu stabilizaciju i pogreške u mjerjenju. Ako ima mjehurića, lagano tresite sondu dok ne nestanu.*

▲ *Između standardnih otopina temeljito isperite senzor.*

Za kalibraciju vodljivosti u 1 ili 2 točke: nakon 1 ili 2 standardne otopine pritisnite ✓.

**2 Mjerjenja uzorka**

Trajno: dvaput pritisnite ✓.

Promjena parametra: tijekom stabilizacije pritisnite i zadržite ✓.

**3 Održavanje i pohrana**

Nemojte trljati površinu elektrode niti koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

Čišćenje: uronite sondu u otopinu koja rastapa ostatke: Anorganski ostaci: otopina razrijeđenog klorovodika (HCl) ili kromna kiselina. Organski ostaci: otapalo prikladno za tielo sonde. Isperite deioniziranom vodom.

**Rješavanje problema**

Uvijek koristite odgovarajuću vrstu sonde. Čijevi nemojte držati rukom kako biste spriječili promjene u temperaturi.

**Jamstvo**

**1 godina za pogreške u proizvodnji. Ovo jamstvo ne pokriva nepravilnu upotrebu ili habanje.**

## HR

**5060**

A további tudnivalókat lásd a műszer dokumentációjában.

**Ővintézkedés**

▲ *Személyi sérülés veszélye. Az üvegből készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.*

▲ *Kémiai kitétség kockázata. A biztonsági protokollokkal kapcsolatban lásd az anyagra vonatkozó biztonsági adattalapot (MSDS).*

**Bevezetés**

Ez a szonda egy kétpólusú platinacella beépített hőmérséklet-érzékelővel vezetőképességi mérésre általános vizes mintákban.

**Műszaki adatok**

Cellaállandó	Kb. 1 cm <sup>-1</sup>
Tartomány	0,2 µS/cm to 200 mS/cm
Hőmérséklet	Pt 1000
Elektroda	Platina (3x)
Minimális mélység	25 mm (1 zoll)
Üzemi hőm.	0–80 <span> </span> °C
Korlátozások	Szennyezett minták, valamint a polikarbonáttal és az üveggel összeférhetetlen minták.
Csatlakozótípu s	MP-5

**Előkészület**

Első használat: Helyezze a szondát 15 másodpercet etanolba, majd öblítse deionizált vízzel.

**A szonda csatlakoztatása**
Ne fordítsa vagy csavarja el a szonda csatlakozóját.

**1 Kalibrálás**

▲ *A bemerített szonda csúcsa alatt megjelénő buborékok túl lassan stabilizálódnak vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, míg minden buborék el nem távozik.*

▲ *A normáldatok között alaposan öblítse az érzékelőt.*

1 vagy 2 pontos vezetőképességi kalibrációhoz: nyomja meg a ✓ gombot az 1 vagy 2 normáldat után.

**2 Mintamérés**

Folyamatos: nyomja meg a ✓ gombot kétszer.

Paraméterváltás: tartsa lenyomva a ✓ gombot a stabilizálódás alatt.

**3 Karbantartás és tárolás**
Az elektród felületét ne dörzsölje, és ne használjon sűrűlő hatású tisztítószert. Tisztítsa: Áztassa a szondát a lerakódásokat feloldó oldatba: Szerveetlen lerakódás: hígított HCl vagy krómsav. Szerves lerakódás: a szondatesttel összeférő sav. Öblítse le deionizált vízzel.

**Hibaelhárítás**
Ügyeljen a megfelelő szondatípus használatára. A hőmérséklet-változás elkerülése érdekében ne tartsa a kezében a csöveket.

**Jótállás**

1 év gyártási hibákra. A jótállás nem vonatkozik helytelen használatra és elhasználódásra.

## HU

**5060**

Per maggiori informazioni, vedere la documentazione relativa al dispositivo di misura.

**Attenzione**

▲ *Pericolo di lesioni personali. I componenti in vetro potrebbero rompersi. Maneggiare con cura per evitare di ferirsi.*

▲ *Pericolo di esposizione chimica. Per i protocolli di sicurezza, fare riferimento alle attuali schede dei dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS).*

**Introduzione**

Questa sonda è costituita da una cella al platino a due poli e da un sensore di temperatura integrato per misure di conduttività in campioni a base di acqua.

**Informazioni tecniche**

Costante cella	Circa 1 cm <sup>-1</sup>
Intervallo	Da 0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Elettrodo	Platino (3x)
Profondità minima	25 mm (1 poll.)
Temperatura di funzionamento	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Limiti	Campioni sporchi, non compatibili con policarbonato o vetro.
Tipo di connettore	MP-5

**Preparazione**
Primo utilizzo: immergere la sonda nel 15secundziu. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

**Prijuškite zondą**

Nelenkite ir nesukite zondo jungties.

**1 Kalibravimas**

▲ *Panardinus zondą po jo galu esantys oro burbuliukai gali lemti lėtą stabilizavimąsi arba klaidingų matavimus. Jei yra burbuliukai, švelniai krestelėkite zondą, kad jų neb liktų.*

▲ *Gerai praskalaukite jutiklį tarp standartų. Atlikdami 1 arba 2 taškų laidumo kalibravimą: paspauskite ✓ po 1 arba 2 standartų.*

**2 Mėginio matavimas**
Nuolatinis: paspauskite ✓ 2 kartus.

Parametro keitimas: paspauskite ir laikykite ✓, kai vyksta stabilizavimas.

**3 Prižiūra ir saugojimas**

Netrinkite elektrodo paviršiaus ir nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

Valymas: panardinkite zondą į tirpalą, kuris tirpintų nešvarumus. Neorganiniams teršalams: atskiesti HCl arba chromo rūgštis. Organiniams teršalams: su zondo korpusu suderinamas tirpiklis. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

**Tirkčių šalinimas**

Išlikinkite, kad naudojamas tinkamo tipo zondas. Nelaikykite mėgintuvėlių ranka, kad nepakistų temperatūra.

**Garantija**

1 anno per difetti di produzione. La presente garanzia non copre problemi causati da un uso improprio o dall'usura.

## IT

**5060**

İssamesnės informacijos rasite matuoklio dokumentacijoje.

**Atsargiai**

▲ *Pavojus susižeisti. Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad neįjautumėtė.*

▲ *Salyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).*

**Išanga**

Sis zondas yra dvipolis platininis elementas su įtaisytu temperatūros jutikliu. Juo matuojamas laidumas bendrojo pūbūdzio vandens mėginiuose.

**Techinė informacija**

Elemento konstanta	Apytiksliai 1 cm <sup>-1</sup>
Diapazonas	Nuo 0,2 µS/cm iki 200 mS/cm
Temperatūra	Pt 1000
Elektrodas	Platininis (3 kartų)
Minimalus gylis	25 mm (1 in)
Darbinė temp.	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Ribojimai	Užteršti mėginiai, su polikarbonatu arba stiklu nesuderinami mėginiai.
Jungties tipas	MP-5

**Paruošimas**

Naudodami pirmą kartą: įmerkite zondą į etanolį 15sekundzių. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

**Prijuškite zondą**

Nelenkite ir nesukite zondo jungties.

**1 Kalibravimas**

▲ *Panardinus zondą po jo galu esantys oro burbuliukai gali lemti lėtą stabilizavimąsi arba klaidingų matavimus. Jei yra burbuliukai, švelniai krestelėkite zondą, kad jų neb liktų.*

▲ *Gerai praskalaukite jutiklį tarp standartų. Atlikdami 1 arba 2 taškų laidumo kalibravimą: paspauskite ✓ po 1 arba 2 standartų.*

**2 Mėginio matavimas**
Nuolatinis: paspauskite ✓ 2 kartus.

Parametro keitimas: paspauskite ir laikykite ✓, kai vyksta stabilizavimas.

**3 Prižiūra ir saugojimas**

Netrinkite elektrodo paviršiaus ir nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

Valymas: panardinkite zondą į tirpalą, kuris tirpintų nešvarumus. Neorganiniams teršalams: atskiesti HCl arba chromo rūgštis. Organiniams teršalams: su zondo korpusu suderinamas tirpiklis. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

**Tirkčių šalinimas**

Išlikinkite, kad naudojamas tinkamo tipo zondas. Nelaikykite mėgintuvėlių ranka, kad nepakistų temperatūra.

**Garantija**

1 metų garantija gamybiniam brokui. Ši garantija netaikoma netinkamai naudojant arba nusidėvėjus.

## LT

**5060**

Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie de documentatie bij de meter.

**Let op**

▲ *Gevaar van persoonlijk letsel. Componenten van glas kunnen breken. Voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.*

▲ *Gevaar van blootstelling aan chemicaliën. Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.*

**Inleiding**

Deze sonde is een 2-polige platinacel met een ingebouwd temperatuursensoren voor geleidbaarheidsmetingen in algemene watermonsters.

**Technische informatie**

Celconstante	Circa 1 cm <sup>-1</sup>
Meetbereik	0,2 µS/cm tot 200 mS/cm
Temperatuur	Pt 1000
Elektrode	Platina (3x)
Minimale diepte	25 mm (1 inch)
Bedrijfstemperatuur	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Grenzen	Vuile monsters, monsters die niet geschikt zijn voor polycarbonaat of glas.
Connectortype	MP-5

**Voorbereiding**

Eerste gebruik: leg de sonde gedurende 15 seconden in ethanol. Spoel hem af met gedeïoniseerd water.

**Sluit de sonde aan**
Zorg dat de connector van de sonde op geen enkele wijze wordt verdraaid.

**1 Kalibratie**

▲ *Luchtballen onder de sondetip bij onderompeling kunnen langzame stabilisatie of meetfouten veroorzaken. Als er luchtballen aanwezig zijn, dient de sonde zo lang te worden geschud tot alle luchtballen zijn verdwenen.*

▲ *Spoel de sensor grondig tussen standaarden.*

Voor 1- of 2-punts geleidbaarheidskalibratie: druk op ✓ na 1 of 2 standaarden.

**2 Monstermeting**
Continu: druk 2 maal op ✓.

Parameter wijzigen: houd ✓ gedurende de stabilisatie ingedrukt.

**3 Onderhoud en opslag**

U mag het oppervlak van de elektrode niet poetsen en geen schurend reinigingsmiddel gebruiken.

Reinigen: dompel de sonde onder in een oplossing waarin het vuil oplost. Anorganisch vuil: verdund HCl of chroomzuur. Organisch vuil: oplosmiddel dat geschikt is voor het sondehuis. Spoel na met gedeïoniseerd water.

**Problemen oplossen**

Zorg dat het juiste type sonde wordt gebruikt. Hou de buizen niet met de hand vast, om temperatuurveranderingen te voorkomen.

**Garantie**
1 jaar tegen fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor oneigenlijk gebruik of slijtage.

## NL

**5060**

Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w dokumentacji miernika.

**Uwaga**

▲ *Zagrożenie uszkodzenia ciała. Elementy szklane mogą ulec złuszczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.*

▲ *Ryzyko kontaktu z substancjami chemicznymi. Zapoznać się z protokołami bezpieczeństwa zawartymi w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS).*

**Wprowadzenie**

Ta sonda jest 2-polową celą pomiarową z wbudowanym czujnikiem temperatury do pomiarów przewodności w ramach ogólnych badań próbek wody.

**Informacje techniczne**

Stała naczynka	Okolo 1 cm <sup>-1</sup>
Zakres	0,2 µS/cm do 200 mS/cm
temperatura	PT 1000
Elektroda	Platynowa (3x)
Minimalna głębokość	25 mm (1 cal)
Temperatura robocza	0–80 <span> </span> °C (32–176 <span> </span> °F)
Ograniczenia	Próbki ze ściekami, próbki, które nie są zgodne do jednorodnego mieszaniasia się z poliwęglanem lub szkłem.
Typ złącza	MP-5

**Przygotowanie**

Podczas pierwszego użycia: wypłukać sondę alkoholem etylowym przez 15 s. Wypłukać wodą dejonizowaną.

**Podłączenie sondy**

Nie obracać ani skręcać złącza sondy.

**1 Kalibracja**

▲ *Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowalniać stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.*

▲ *Przemycy starannie czujnik pomiędzy pomiarami wzorcowymi.*

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji przewodności: naciśnij ✓ po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych.

**2 Pomiar próbki**

Praca ciągła: naciśnij ✓ 2 razy. Zmiana parametru: naciśnij i przytrzymaj ✓ podczas stabilizacji.

**3 Konserwacja i przechowywanie**

Nie przecierać powierzchni elektrody ani nie używać ściernego środka czyszczącego. Czyszczenie: zanurzyć sondę w rozcieńczonej rozpuszczającym zanieczyszczenia: Zanieczyszczenia nieorganiczne: rozcieńczony HCl lub kwas chromowy. Zanieczyszczenia organiczne: rozpuszczalnik odpowiedni do obudowy sondy. Starannie wypłukać wodą dejonizowaną.

**Rozwiązywanie problemów**
Upewnij się,